

minatoilluminart 2014

みなとイルミネアート 2014

2014.11.1(sat) - 12.25(thu)

Let's have fun!

みなとまちを楽しもう!



ん

minatoilluminart 2014

みなとイルミナート 2014

2014.11.1(sat) - 12.25(thu)

Let's have fun!

ん

みなとまちを楽しもう!

「みなとまち」に
「ん」が加わって
「み(ん)なとまち」

2014年11月1日～12月25日、今年もみなとイルミナートの季節がやってきます。

この時期、まちから海へとつながるメインストリートには、

およそ1kmに渡って輝くイルミネーションが登場。

冬の花火はもちろんのこと、

名古屋港水族館付近のエリアー帯にも、様々な光のオブジェが見られるようになります。

昨年のみなとイルミナートでは、

500個の手づくりランプオブジェをまち中に飾る「あかり玉ツリー」や

1000個のLED風船を夜空に浮かべる「光る風船イベント」、

音楽ステージや手づくり雑貨のフリーマーケットなどを開催。

イルミネーションで華やぐ港まちを舞台にした多彩な催しを展開し、

みんなとまちを盛り上げる市民参加型イベントを賑やかに行いました。

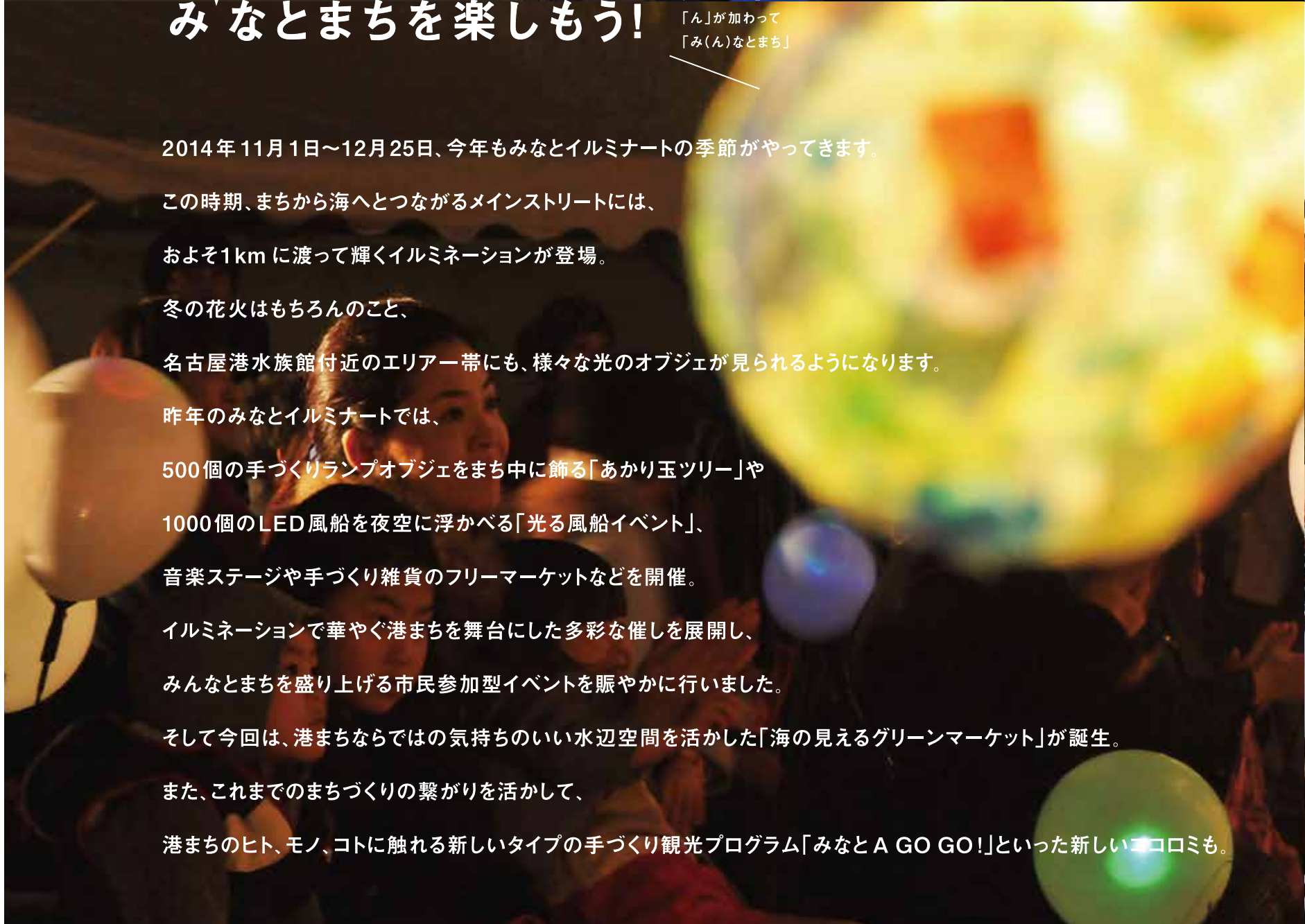
そして今回は、港まちならではの気持ちのいい水辺空間を活かした「海の見えるグリーンマーケット」が誕生。

また、これまでのまちづくりの繋がりを活かして、

港まちのヒト、モノ、コトに触れる新しいタイプの手づくり観光プログラム「みなとA GO GO!」といった新しいエコロミも。

みんなとまちを楽しむことで、きっとあなただけの港まちに出会えるはず。

この機会にぜひ名古屋の港まちに遊びに来てくださいね。





contents

- 白銀に輝く港まちのメインストリート
- 04 イルミネーション**
- 手づくりのランプオブジェ
- あかり玉ツリー**
- 港まちに触れる。手づくり観光プログラム
- 05 みなとA GOGO!**
- 交流から生まれる新しい賑わいのカタチ
- 09 みなとバザール**
- 港まちのいろんなおトクを受けちゃおう
- 10 みなとトクトク**



イルミネーション

2014.11.1(sat) - 12.25(thu)
16:00~22:00

●点灯場所：築地口～名古屋港間の江川線沿い 街路樹69本／街路灯44本

「みなとイルミナート」の舞台となる港まちメインストリートの江川線を、およそ1kmに渡ってライトアップします。

街路樹や街路灯に、白銀に輝くイルミネーションを飾り、幻想的な雰囲気演出します。

名古屋港水族館周辺でも、様々な施設がイルミネーションで華やぎ、冬の花火も楽しめるスター☆ライトレビューも行われます。

イルミめぐりで美しくライトアップされた港まちをお楽しみください。

あかり玉ツリー

2014.11.10(mon) - 11.15(sat)
16:00~20:00

●展示場所：築地口、江川線沿いの協力店前 約70ヶ所
ステージ横への展示 約10本

皆さんと一緒に作る手づくりランプオブジェ「あかり玉」。

今年の目標は800個です。

港まちの皆さんだけでなく、名古屋中の様々な地域の皆さんのご協力が続々と増えています。

これらは、「あかり玉ツリー」として、港まちの協力店舗等に飾られて、

イルミネーションとはひと味違う、手づくりならではの彩り豊かなあかりを灯します。

夜の散策をお楽しみください。



ん minatoillumart 2014

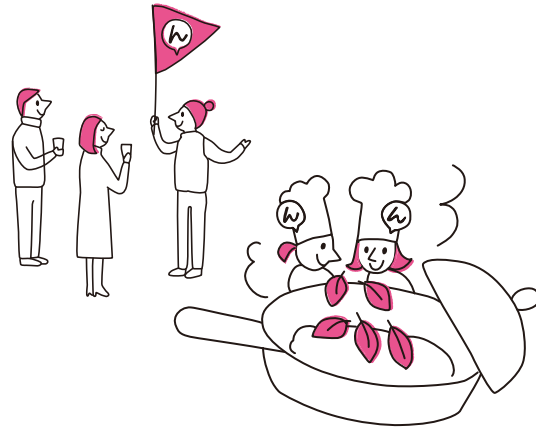
みなとイルミナート
2014

2014.11.1(sat) - 12.25(thu)

みなと A GO GO!

港まちで出会った、とっておきの「ヒト・モノ・コト」が盛りだくさん。
 素敵なことは、もっとみんなとシェアしたい! 楽しみたい!
 ちょっとりディープな、み(ん)なとまちの観光プログラム。
 初めてのココロミです。

※ご予約については、07ページをご覧ください。



01

名古屋港クルーズツアー 海から眺める ものづくり名古屋の風景

11/5(水)16:00~17:30



海を見に行くことはあっても、海からまちを眺めてみるという機会は、なかなかありませんよね。今回は、そんな稀な機会に皆さんをご招待いたします。まずは、名古屋港を知るためのミニレクチャー、日本一の産業港として数々の実績を誇る名古屋港の概要を学びます。そして、実際に海へ。港湾エリアを巡るサンセットクルーズにご参加いただけます。チャンスがあれば、高潮防潮堤やポートアイランドにも上陸できるかも。世界とつながる名古屋港湾を訪ね、私たちの暮らしにある背景に想いを馳せる知的クルーズをお楽しみください。

◎集 合：名古屋港ポートビル
 ◎参加費：無料
 ◎定 員：9名

02

日本の心を握る 港まちのお寿司屋さん、浜鮎

11/8(土)14:00~16:00



海外での日本のイメージは、相撲、富士山、寿司、芸者。なかでも、寿司は世界で人気のヘルシーフード。日本人なら誰でも寿司が握れると思っている外国人も多いとか。「お寿司は、伝統的な日本の食文化。皆さんにはもっと気軽にお寿司を楽しんで欲しいですね」と語るのは、浜鮎店長の竹川さん。浜鮎では、日本の食というキーワードから、日本酒や陶芸などの文化をみんなで楽しむ会を行っているそうです。今回は、そんな竹川さんに、握り寿司の基本を教わります。これであなたもお家で握り寿司パーティーが開けるかも？

◎集 合：浜鮎
 ◎参加費：1500円
 ◎定 員：10名

03

ホクホク♪サクサク♪の スパイスサモサをつくろう 港まちのドルーガ

11/9(日)14:30~17:00



ネパール出身のガイレさんとそのファミリーがとびきりの笑顔で迎え入れてくれる港まちの素敵なインド料理店ドルーガ。お皿からはみ出すくらい大きなナンが食べ放題のランチタイムはいつも満席の人気店です。今回は、ガイレさん直伝のサモサをみんなで一緒に作ります。カレースパイスで味付けしたホクホクのジャガイモをサクサクの生地で包んだカワイイ三角パイ。もちろん、生地も粉から作る本格レシピ。特製のスパイスソースも教えてもらいます。

◎集 合：ドルーガ
 ◎参加費：500円
 ◎定 員：10名

04

炊き出しは、母の味? 築地口商店街の女将さん会 手づくり防災鍋を味わう

11/15(土)15:00~16:00



東日本大震災以降、地域の絆がますます注目されています。港まちの築地口商店街は、地元密着型の古き良き商店街。地域の常連さんの井戸端コミュニケーションも盛んです。また、地域の子供達は、幼稚園や学校への道すがら、「いってきまーす。ただいまー。」の声を響かせます。今回は、そんな商店街を元気に明るく切り盛りする女将さん達が、もしもの時、地域のためにできることを考えました。ひらめいたのは、商店街女将の特製防災鍋の炊き出し。それは商店街の食材を集めてつくる母の味。ぜひみなさんにもご賞味いただきたいと思ひます。

◎集 合：築地口商店街
 ◎参加費：無料
 ◎定 員：先着 200名

05

ヘタでいい!ヘタがいい? 味わい深い 絵手紙の世界を体験する

11/21(金)13:30~15:30



きっと誰もがどこかで一度は見かけたことがある絵手紙。自分でも書いてみたいと思ったことはありませんか。絵手紙のキャッチフレーズは、「ヘタでいい、ヘタがいい」。ぶっつけ本番で、モチーフをよくみて感じるままに書くことがポイントだそうです。あとは、語りかけるように言葉をそえると大切なあの人に送る素敵な絵手紙の完成です。パソコンや携帯で簡単にメールが送れる時代だからこそ、絵手紙の味わい深さはいっそう魅力的なもの。ぜひ一度、筆をとってみては。

◎講 師：吉田禮子
 ◎集 合：旧「京屋」
 ◎参加費：無料
 ◎定 員：10名

06

イルミネートウォーク 歌声と笑い声の響く ほろ酔い巡り編

11/21(金) 18:30~21:00



この季節、イルミネーションが魅力的な港まちですが、そこにはもう1つの魅力的な居酒屋ネオンがあちらこちらに。そして、それらのお店からは楽しそうな歌声と賑やかな笑い声が漏れ聞こえてきます。イルミネーションを楽しむだけではもったいない!あの楽しそうな雰囲気の中に飛び込んで、仲良く一緒に盛り上がりたいたい!とはいえ、初めてのお店は入りづらいものです。ご安心ください、ぶらり港まち新聞の取材で培った突破力で、私たちが皆さんを港まちのめぐるめくワールドにご案内します。夜の港まちには個性的で愉快なお店がてんこ盛り。ぜひ一緒に盛り上がりましょう。

◎ガイド：ぶらり港まち新聞 制作チーム
 ◎集 合：地下鉄名港線「築地口」駅2番出口
 ◎参加費：飲み代を各自で
 ◎定 員：10名

みなと A GO GO!

07

自然の甘みを堪能する
スイーツづくり
港まちの
スロースタイルフード、Cha-hoo
11/22(土)14:00~16:00



チャフーとは、茶壺の中国読み。美味しい中国茶のカフェとしてスタート。今では、スロースタイルのカフェバーとして港まちの欠かせないサードプレイスに。オーナーの洋子さんの料理は、とても独創的で華やか。以前は、オートクチュールの服飾を専門に仕立てる職人だったそうです。いろんな素材を組み合わせ、新しいポテンシャルを引き出すセンスはそこで培われたもの。今回は、そんな洋子さんと「りんごとさつま芋のケーキ」をつくります。小麦粉、卵、砂糖は使わずに、簡単でめっちゃ美味しいスイーツです。

◎集 合：Cha-hoo
◎参加費：500円
◎定 員：10名

08

リアル名物の
「とんすば」を味わう
港まちのコーヒーハウス、FAT
11/23(日)13:00~14:00



その昔、港まちに人気のレストランに「とんすば」というメニューがあったそうです。家族の記念日に、大切なお客さんのおもてなしに、手抜きをした日のご馳走として…。そんな懐かしの「とんすば」を、港まちのシェフ・FATのマスター岡さんが人々の記憶を頼りにして、未来の思い出に残る名物として復活させました。そんな「とんすば」はメディアにも取り上げられて、一躍人気メニューに。一度食べるとやみつきになりファンも多いとか。今回は、岡さんに「とんすば」復活の秘話を伺いながら、みんなで美味しく「とんすば」をいただきます。

◎集 合：FAT
◎参加費：1000円(「とんすば」とドリンク付き)
◎定 員：10名

09

コミュニティガーデンの散策と
摘みたてハーブを使った
ナチュラルクッキング
11/29(土)10:00~12:00



土にふれあう都市の暮らしを探る「みなとまちガーデンプログラム」。港まちの人々の暮らしから出る生ゴミを回収し、隣まちの農園アグリパーク南陽にて堆肥化。人とまちの繋がりを活かし、緑豊かなコミュニティガーデンが生まれています。今回はプロジェクトから生まれた3つのガーデンを散策し、それらの特徴をご紹介します。ハーブも一緒に摘んでみましょう。その後は、瀬戸市にて食や暮らしの教室「庭禾」を主宰する料理研究家の堀田さんを講師にハーブクッキングに挑戦。都市の自然の豊かさを美味しくいただきます。

◎講 師：堀田麻衣子(庭禾：にわか)
◎集 合：地下鉄名港線「築地口」駅2番出口
◎参加費：300円
◎定 員：10名

10

自分のカラダを自分で癒す
お灸や指圧による
セルフメンテナンス入門
11/29(土)13:30~15:00



名古屋大学の防災まちづくり研究員の千葉さんは、元針灸師という経歴の持ち主。千葉さん曰く、「人が健やかであるためには、暮らしや働き方、さらにはまちのあり方についても考えを巡らせる必要があります」とのこと。千葉さんは、人の健康を追究してまちづくりの研究者になりました。今回は、そんな千葉さんからユニークなアイデアを伺い、お灸や指圧による手軽なセルフメンテナンスケアを習います。疲れやストレスの原因に想いを巡らせながら、まずは、自分で自分のココロとカラダを癒すコツを学んでみませんか?

◎講 師：千葉啓広
◎集 合：旧「京屋」
◎参加費：300円
◎定 員：10名

11

アーティストトーク 富永敏博
「西築地ハタハタ大作戦!!」
12/6(土)13:00~15:00



《自宅の街》2011年

港まちの江川線に直角に走る「旧防潮壁」。今ではその役割を終えて、2001年より地域主導で西築地小学校5・6年生が壁画を描き、まちなみを彩り豊かにしてきました。今年度は、アーティストの富永敏博さんが西築地小学校の6年生とともに防潮壁の制作を行っています。富永さんは、絵画を制作する傍ら、近年は、参加者と交流し、制作過程を共有しながら作り上げていくワークショップ型の作品にも取り組んでいます。今回は、富永さんのアーティストトークと制作中の防潮壁の壁画制作を体験できるプログラムです。

◎講 師：富永敏博
◎集 合：旧「京屋」
◎参加費：無料
◎定 員：10名
※動きやすく、汚れてもよい服装でお越しください。
(雨天の場合は室内でのワークショップになります)

12

そうだ!今夜は魚にしよう!
港まちの魚屋さん、魚銀
12/6(土)15:00~16:00



あなたのまちには魚屋さんがありますか?今や大型店やスーパーの中でしか見かけなくなってしまいましたが、港まちには今も元気な魚屋さんがあります。目の前の鮮魚を選び、美味しい食べ方を教えてもらう。メニューに合わせて、サッとさばいてもらう。記念日のための特別な仕入れもお願いできる。お値打ちってのは、そういうことですね。今回は、鮮度の見分け方や基本のさばき方を実演付きで教えていただき、簡単な魚料理もご紹介いたします。なかなか聞けない魚選びのコツ、美味しい食べ方をプロから学べます。

◎集 合：地下鉄名港線「築地口」駅2番出口
◎参加費：300円
◎定 員：5名

13

古く赴きのある建物を
巡る物件ツアー
港まちオルタナティブ不動産
12/13(土)10:00~12:00



近年、美術館を飛び出して、まちなかでの展覧会が各地で行われています。使われていない物件や空き地、すでに機能を失われた場所など、都市のスキマにアートで光をあてて、人が集い、新たにまちを再生していく。まるで魔法みたいな話ですが、それは日本に限らない世界のアートシーンのトレンドなのだから。今回は、アートの専門家と一緒に港まちにあるいくつかの魅力的な不動産を巡り、港まちの魅力を再発見します。港まちから生まれる新たなアートシーンの兆しが垣間見えるかも。

◎ガイド：吉田有里
◎集 合：旧「京屋」
◎参加費：無料
◎定 員：15名

14

音楽×ワイン×うどん
港まちの粋でおしゃれな
うどん屋さん、釜半
12/13(土)14:00~16:00



ニューオリンズジャズ、時々クラシック。心地よい音楽がピンテージスピーカーから流れてくる。好みを伝えると、とっておきの美味しいワインをセレクトしてくれて、お酒にピッタリの創作料理が楽しめる。そして、最後には絶品のふわもち食感のうどんが登場。ここは、知人ぞ知る隠れ家的うどんダイニング釜半。港まちの由緒ある老舗です。なぜ、うどん屋にジャズが流れ、ワインが並ぶのか?今回は、皆さんの素朴な疑問に答えながら、音・酒・食をテーマにマスターの楽しいお話を伺います。もちろん、「ふわもち」うどん付きです。

◎集 合：うどんダイニング釜半
◎参加費：500円(ワインは別料金)
◎定 員：10名

みなと A GO GO!

15

蓄音器コンサート
あかり玉の森で響きあう
100年前の音色

12/13(土)17:00~18:30



今年も港まちの皆さんと800個のランプオブジェを使った「あかり玉ツリー」を制作します。それらは港まちの店舗に飾られますが、その後は片付けてしまいます。しかし、その作業場には、とても美しいあかり玉の森が出現することに。そんなイベント舞台裏の贅沢な空間こそ皆さんと楽しみたい、できれば素敵な音楽とともに。そこで、今回は蓄音器アーティストの増田教授を迎え、スクラッチ音のかすれる100年前の音色に耳を傾けるコンサートを開催します。ウッドベースと蓄音器のコラボ演奏も素敵です。一杯だしのドリップ珈琲と手づくりクッキー付き。

◎講師：増田喜治
◎集合：旧「京屋」
◎参加費：300円
◎定員：30名

16

その場でつくる!
ミラクルファクトリー × DIY

12/14(日)10:00~12:00



現代美術の分野では、作品をより良く「見せる」ための展示設営を担当するインストーラーという専門職があるそうです。彼らには、時にアーティストの構想を可視化・具現化するためのクリエイティビティーが求められるため、アートへの深い理解と高い技術力が問われます。今回は、あいちトリエンナーレをきっかけに誕生した名古屋のインストーラーチーム「ミラクルファクトリー」を講師にDIY講座を開催します。会場内にある素材を使って、チームワーク、即興性、創造性をフル回転。DIY初心者の方もお気軽にご参加ください。機能性のあるモノを制作します。

◎講師：ミラクルファクトリー
◎集合：旧「京屋」
◎参加費：無料
◎定員：10名
※動きやすく、汚れてもよい服装でお越しください。

17

シェアハウス見学会
噂のコマポートに行ってみよう

12/20(土)14:00~16:00



この春、港まちの旅館だった建物が、オシャレなシェアハウス「コマポート」にリノベーションされました。オープン前から大人気で今も満室状況が続いており、名古屋のシェアハウスの成功事例としても注目されているようです。ビレッジバンガードとコラボした素敵な空間づくりなど、魅力がいっぱいのコマポートですが、その最大の特徴は、まちとつながる開かれたシェアハウスというコンセプト。今回は、オーナーの仲尾さんにご案内をいただき、シェアハウスのノウハウやこれからのビジョンを伺います。

◎講師：仲尾正人
◎集合：コマポート
◎参加費：無料
◎定員：10名

18

防災をテーマに語ろう
yamoryボウサイ × 港まち

12/20(土)17:00~19:00



yamory ボウサイは、「防災」を「ボウサイ」に変えていくというキャッチフレーズのもと、20代~30代を中心とした若い世代が「ボウサイって大切でかっこいい!」と身近にとらえてもらうための面白い企画や商品を開発しています。これまで、港まちでは、yamory ボウサイと一緒に楽しみながら学べる活動を実施してきました。そうした取り組みを振り返り、これからの港まちの防災を楽しく考える機会として「Bosai drinks」を開催します。持ち込みも大歓迎。仲間づくりも楽しみながらもしもに備えて語り合しましょう。

◎ゲスト：yamory
◎集合：旧「京屋」
◎参加費：500円
◎定員：10名

19

今度は忍者になるぜ!
海賊キッド
シリーズ第4弾

11/24(月・祝)10:00~15:30



子供達が海賊になりきって、港まちを駆け抜ける大人気のリアルRPGの第4弾が登場。いつもは海賊の格好だけど、今回は忍者になって修行に潜入?! 600年の時を越えて、海賊キッドの亡霊が再びキミたちに指令を与える! 「その昔、忍者に宝を預けたことがある。それを俺様の代わりに取りに行ってもらいたい。だが、やつらの中には『宝は我らが忍者のものだ』と言い張り、海賊を敵だと思っているやつもいるのだ…」

敵の忍者に正体を見破られることなく、キミたちは宝を手に入れることができるのか?

◎集合：西築地小学校
◎参加費：無料
◎定員：年少~中学生を対象に60名

10:00~ 受付

12:30 導入パフォーマンス

13:30~ 探検開始

15:30 探検終了/撤退

※1組5・6人のチームに分かれてご参加いただきます。

※小雨決行

20

君もドリトル先生になれるか!
~飼育員と一緒に語ろう
動物の世界~

「命の大切さに気づき、自然を守る心をはぐくむ」ことを目的とした名古屋港水族館独自のプログラムです。講話や見学、体験などを通して、楽しくわかりやすい内容になっています。ここでは、イルミナート期間中3つのプログラムをご紹介します。それぞれに、対象学年、締め切りが異なります。応募方法等の詳細については、公式ホームページ(【名古屋港水族館_ドリトル】で検索)をご覧ください。

※プログラムへの参加には、往復ハガキによる事前予約が必要です。
※各プログラムは、応募者多数の場合は、抽選により参加者を決定いたします。

●水族館のお医者さん(11/24(月・祝)10:00~12:00) 対象:小学5~6年生・中学生
水族館の生き物も、私たちと同じようにケガや病気になります。言葉を喋らない生き物を治すためにはどうすればいいでしょう。一緒に考えてみませんか。

●イルカの骨の美にせまる!ホネホネバズルにチャレンジ(12/7(日)10:00~11:30) 対象:高校生以上
クジラ・イルカは海のくらしに適応するために骨の形も変えてきました。そのため、骨には合理的な美しさがあります。骨をじっくり観察して一体の骨を並べてみます。

●ひみつがいっぱい!ペンギンのヒナたち(12/24(水)10:00~12:00) 対象:小学1~3年生
ペンギンのヒナは親とはかなりちがう!飼育員しか入れない秘密の場所で親子の違いをみつけましょう。いつもとちがうペンギンの姿を見れるかも。

予約方法について

WEB

「みなとイルミナート2014」のWEBページ(<http://minnatomachi.jp/illuminart2014>)内、「みなと A GO GO!」のお申込みフォームよりご予約ください。

お電話・FAX

下記までご連絡をお願いいたします。
氏名・年齢・電話番号・住所・ご希望のプログラム名をお伝えください。
港まちづくり協議会(受付時間 9:00~18:00)
TEL:052-654-8911 FAX:052-654-8912 MAIL:info@minnatomachi.jp

■注意事項

※受付については先着順とさせていただきます。
※定員に達したものに限りは応募を締め切らせていただきます。
※申込み期限については、開催日の3日前までお願いいたします。
※キャンセルについては開催日の2日前までにご連絡をお願いいたします。
1日前、当日のキャンセルについてはキャンセル料が発生する場合がありますのであらかじめご了承ください。
※各プログラムに参加される方は10分前までに集合場所までお越しください。
※「04.手づくり防災鍋を味わう」は予約制ではなく当日の先着順となります。
また、「20.君もドリトル先生になれるか!」は予約方法が異なりますのでご注意ください。

みなと A GO GO! MAP

「みなと A GO GO!」(p5~7)の各プログラム
集合場所の位置を記しています。



西築地小学校
19



地下鉄名港線
「築地口」駅2番出口
06、09、12



築地口商店街
04



旧「京屋」
**05、10、11、13、
15、16、18**



コマポート
17



うどんダイニング釜半
14



FAT
08



Cha-hoo
07



ドルーガ
03



浜鮎
02



名古屋港水族館
20



名古屋港ポートビル
01

みなとバザール

2014.11.15(sat)

港まちの広い空の下、気持ちのいい音楽や
手づくりの食や雑貨のお買い物楽しめます。
今年は、新たに海が見えるグリーンマーケットが加わりました。
楽しい交流を通して、新しいカタチの賑わいづくりを目指します。



あなただけの逸品を!

築地口商店街 ストリートマーケット

11:00~16:00
◎会場：築地口商店街

港まちの古き良き商店街で、各店の特別な商品や、地元の皆さんのとっておきの味が楽しめるマーケット。

ランチはここで!

港橋広場公園 パークマーケット

10:00~14:00
◎会場：港橋広場公園

美味しいFOODと、暮らしを楽しむ手作りの色々が集まるマーケット。

CAFEタイム!

海が見える グリーンマーケット

13:00~17:00
◎会場：水族館南側緑地

海と緑に囲まれた気持ちのいい空間に、地元の新鮮野菜や、オシャレなグリーン・ナチュラル雑貨が並ぶマーケット。

JETTY前広場 シーサイドステージ

11:00~18:00
◎会場：JETTY前広場

昨年に引き続きごきげんなゴスペルサウンドが響き、新たにパフォーマンスや、バンド演奏のグループも登場する盛りだくさんのステージです。

◎お店：
コバレレ珈琲、coffee meter、Cha-hoo、バーンタウン、りんねしゃ、ほうろく屋、日水草、みの治商店、Bambino、蔵、めぐみえん、tekuteku、オーガニックショップウイズ、ガラス屋 おかやま、african marche LAMPFALL、ひらめく商店、あおぞら写真館、大和~タオ 整体、トラスキ、井上 裕市、鈴木農園、sakuazu、リトルプラスベール、ローズマリー、なないろ工房、Booboo King Food、夜イチ village、café maple & sky、guotidien、韓's navi、楽しみま書 ほか

◎アーティスト：
MASH、Half time Old、Voice of Wave、M.A.R.K.T.S、サニーサイド名古屋、HAS、ミラクルボイセーズ、書人 岩田大介 ほか

光る風船フィナーレ

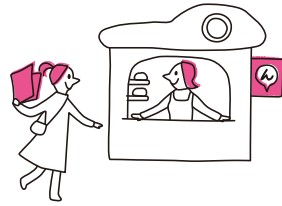
17:00~18:00
◎会場：JETTY前広場 シーサイドステージ

昨年は、1000人の皆さんが集まった光る風船イベント。今年は、地元出身のアーティストMASHさんを迎え、フィナーレライブを開催します。そして、今年は1500個の光る風船で皆さんと一緒にライブを盛り上げたいと思います。風船の配布開始は、17時からです。皆さんぜひ遊びに来てください!



MASH：ライブアーティスト。1マイク+1DJで、ときにバックバンドを率いての熱いパフォーマンスは必見。

みなとトクトク



このパンフレットを見せると、

みなとのいろいろなお得が受けられます!

※いずれのお店もパンフレット提示が必要です。
※開催期間は店舗により異なります。



みなとトクトク参加店は
このステッカーが目印

5 山田商店

鍋・フライパン特価。
鍋・フライパン 1,000円以上お買い上げの方に
粗品プレゼント (11/15)



何でもそろ!日用品から、お城で使
われた金物まで取扱っています。
●052-661-1156 ●9時~20時
/年中無休(都合によりお休みを
させていただく場合あり)

9 一蔵

2,000円以上お買い上げの方、100円引き
(11/1~11/22)



店頭で精米をするお米と手作りの
おにぎりのお店。
●052-661-1153
●9時45分~19時/日休み

13 居鮮や 巧

飲食代 3,000円以上の方は、
10% off (ランチNG)
(11/1~12/25)



100種類をこえる焼酎・地酒と旬
の鮮魚料理でお待ちしております。
●052-654-3255
●11時30分~14時、17時~24
時/不定休

17 マルタ ショップ

パンフレット提示で、
みたらし団子 1本 60円→50円(何本でも)
(11/1~11/15)



焼き芋・みたらし団子・焼きとうも
ろこし・ところてん・ソフトクリーム
はいかが?
●090-1232-6642
●10時~17時/日・祝休み

21 きっさ 姉妹

13時以降にご飲食の方に、
プチデザートサービス
(11/15・11/16 12/16・12/24・12/25)



コーヒーとサンドイッチのおいしい
お店。ママ特製「生ヤサイジュース」
は人気メニューです。
●052-651-6867
●6時30分~19時(土・日・祝=
~18時)/年中無休

25 パネット名港

家中明かりは
LEDに取替えキャンペーン中
(11/1~12/25)



街のでんき屋さんです。お困りの
事、何でも解決します。
●052-661-1798 ●9時~19
時/日休み

29 居酒屋 きくや

パンフレット提示で、本日の1品をサービス
(11/1~12/25)



オムレツ料理・長いも料理(ネパネ
バ・ネバ口各490円)が人気です!
●052-661-1719
●17時~22時/日・祝休み
(不定休)

6 公寿園

クリスマスの花束・アレンジ
5%分、お花増量サービス
(11/1~12/25)



花束やアレンジフラワーの配達
承ります。
●052-651-1713
●9時45分~19時/日休み

10 ハッティップ タイ古式ボディケア

パンフレット提示で、
60分以上のメニュー 10分間延長サービス
(11/1~12/25)



伝統的タイ古式マッサージ。老若
男女リピーター多数!一度お試しを!!
まずはお電話ください。
●052-661-2726 ●11時~22
時(予約は20時まで)/年中無休

14 鳥魚酒家 萬福

お食事をされた方に、最初の1杯 100円
(11/1~12/25)



国内の新鮮な魚、熊本直送の馬
刺しをどうぞ。
●052-655-1038
●11時30分~14時、17時30
分~24時/不定休

18 B.B.AM

マユカット 1,080円→540円(50%off)
マユカットのみでも OK
(11/15)



カットはもちろんエステルームもあり
ます。日ごろの疲れを落として気持
ちをスッキリ。
●052-654-3061
●052-653-1674
●9時~18時/月・第3火休み

22 菜月庵

パンフレット提示で、
麺の大盛無料(麺類全て)
(11/1~11/16)



コシのある麺はご主人が毎日手
打ち。あったかいうどん・おそばで
お待ちしております!
●052-654-3061
●11時30分~21時(火=11時
30分~15時)/年中無休

26 名港写真館

記念写真申込みの方、
特製アルバムサービス
(11/1~12/25)



証明写真から記念写真まで全て
きれいに修整いたします。ぜひ一度
お試しください。
●052-661-5316 ●10時~
17時/日・月休み(不定休)

30 秋田わかみショップ 名古屋店

お買い上げ 1,000円以上で 100円引き
(11/1~12/25)



秋田の食と文化をこの手で運び紹
介し、笑顔になるお手伝いをします。
●090-9904-0513
●10時~16時/水・土休み
(土は守山区にて移動販売)

1 福義徳

パンフレット提示で、
①定食ご注文の方ライス1杯おかわりサービス
②生ビール1杯サービス
(11/10~11/16)



ボートの観戦ができる本格中華の
お店です。
●052-661-2772
●10時~22時、L.O.21時45分
/年中無休

3 とん吉 本店

パンフレット提示で、
串盛り 550円→520円
(11/10~11/16)



昔ながらの串焼きと手料理とお安
い飲み物でやっています。
●17時~23時/土休み

7 鉄板処 大ちゃん

パンフレット提示で、
五平餅 1枚 170円→150円
(12/22~12/25)



関西風お好み焼き、ソース焼きそ
ば、たご焼き、みたらし団子を小腹の
足しに。
●080-4212-3750
●9時45分~19時/日休み

11 お志津

生ビール何杯飲んでも 1杯 300円
(11/20・11/21)



速達生とママの作る一品が美味
しいお店です。
●052-653-1687
●15時~23時/火休み

15 肉のマルサン 本店

パンフレット提示で、
ローストビーフ 500円→450円
(11/1~12/25)



飛騨牛とおいしいコロッケのお店
です。看板娘が笑顔でお待ちして
います。
●052-651-4361
●10時~19時/日休み

19 さわい薬品

2,000円以上お買い上げの方に、
栄養ドリンク 1本プレゼント(20本限定)
(11/1~12/25)



女性の身体のお悩み、受け付け
ます!
●052-661-1356
●10時~17時(土=10時~15
時)/日・祝日休み

23 宝石・メガネ・時計 オークラ

パンフレット提示で、
電池交換 1,600円→1,500円に!
(価格は税抜き、舶来品・特集品は除く)
(12/15~12/20)



明治40年創業、技術と信用で
生きのお店。あなたの大切な時計
とメガネを診断。
●052-661-4821
●9時~19時/日休み

27 イトヤ印房

10,000円以上で、
ヒマラヤ水晶プレスプレゼント
(11/1~12/25)



期間中は無料で姓名判断、印相
鑑定をさせていただきます。
●052-661-2139
●9時30分~19時30分
/日休み

31 甘味処茶庵

あつあつパンプディングセット
850円→750円
(12/2~12/25)



ぜんざい・団子・わらびもちなど甘
味のお店です。新メニュー、玄米の
ミルクぜんざいがお勧めです。
●052-654-2204 ●8時 30
分~17時/日・月休み

2 御菓子司 桔梗園

1,000円以上お買い上げの方に、
焼菓子 1個プレゼント!
(11/1~12/25)



目に美味し、四季折々の御菓子
あり。ギフト・おやつに銅鑼(小倉・
柚子・抹茶)、白虎。
●052-661-1448
●10時~19時/日休み

4 (有)キリンヤ キャトルサンク

お値打ちセール
(11/10~11/15)



女性向けのセレクトショップ。
●052-661-0123
●10時~18時/日・祝休み

8 飯田商店

1,000円以上お買い上げで、50円割引!
(11/1~11/15)



国産の干物にこだわった品揃え!
おいしい干物は当店へ。
●052-651-0692
●9時45分~19時/日休み

12 あじさい

カラオケ 1曲サービス
(11/4・11/11)



26年続く自慢のおふくろの味。毎週
火曜はアイドルの孫のゆりかちゃん
もお手伝い。
●052-653-5977
●18時~23時/木休み

16 鳥健

パンフレット提示で、もも骨付きから揚げ
1本 320円→2本で 500円
(12/20・12/21)



揚げ物、煮物、焼き物、ほかに新
鮮な鶏肉、卵もご用意しております
ので、お立ち寄りください。
●052-661-2549 ●9時~19時
/日休み(12/21は営業いたします)

20 天津楼

初めの生ビール 100円引き
(11/13~11/15)



名古屋港のラーメン・餃子といえば
天津楼!
●052-661-2234
●11時~14時、17時~21時/
月・火休み

24 焼肉酒場 マッコリ村

1万円以上飲食された方に、
イードンマッコリ1ℓサービス
(11/1~12/25)



韓国人シェフが作る本場の韓国料理。
宴会45名まで、ご予算に応じます。
●052-651-8090
●11時30分~13時30分、17時
30分~22時30分/第1・第3
火休み(ランチは平日のみ)

28 ほっかほっか亭 築地口店

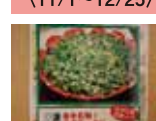
パンフレット提示で、
500円以上お買い上げの方に、50円引き
(11/15・16は400円以上お買い上げの方、
から揚げ1個サービス)(11/1~12/25(11/15・11/16))



作りたてのあたたかいお弁当を提
供いたします!
●052-652-0025
●10時~22時/年中無休

32 御料理処 青木

パンフレット提示で、
お一人様最初の生ビール半額
(期間中お一人1回限り)
(11/1~12/25)



創業82周年。人気NO.1ねぎタン
オーダー率100%です。激辛牛タン
カレーライスが話題です。
●052-661-6544 ●11時30分~14
時、17時~L.O.22時(土・祝・17時~
L.O.22時 ※ランチは平日のみ)/日休み

33 coffee shop トキ

飲食していただいた方すべてに
梅昆布茶をサービス
(11/1~12/25)



店主の奥さんが古布で作る作品も販売しています。
●052-653-0382
●7時~19時/火休み

34 彩くら

パンフレット提示で、
カラオケチケット(10曲分)1,000円→500円
(11/15)



仲良くなればママのお説教が聞けますよ!!
●052-661-7039
●18時~22時/水・日休み(第2土休み)

35 (うどん)スタンド ぶん

パンフレット提示で、お一人様につき
カレーうどん 50円引き(お一人様1回限り)
(11/1~12/25)



立ち食いのうどん店です。
●11時~15時/土・日・祝休み

36 喫茶こまくさ

コーヒー 50円引き(現金の方のみ)
ランチでコーヒーセットの方は、
750円→700円 (11/1~11/15)



サラダ・フルーツ付きのヘルシーモーニングです。コーヒーカップもかわいいよ~!
●052-651-3160
●4時~14時30分/不定休

37 魚銀

冷凍大正海老 1P 1,000円→800円
その他冷凍食品オール1割引
(11/14・11/15)



鮮魚店です!新しくおいしいと納得の品を自信を持ってご用意しております。
●052-651-8721
●9時~17時30分/日・祝休み

38 二十番

17時以降お食事メニューご利用のお客様に
お一人様につき杏仁豆腐1個サービス!
(11/1~12/25)



ランチの盛り合わせ定食が人気です。自家製麺でやっています。
●052-661-5813
●11時30分~14時、17時~23時30分/水休み

39 ミテラ美容室

ご来店プレゼントキャンペーン
(11/15~12/20)



お客様一人ひとりと向き合い心の通う距離感を大切にします。予約制です。
●052-661-2559
●8時30分~17時/月休み

40 喫茶 真砂

ランチセットメニューに限り 50円引き
(11/1~11/15)



港まちで長く親しまれているお店です。ママさんのランチメニューがオススメです。
●052-661-3368
●7時~17時30分/日休み

41 味幸

パンフレット提示で、
会計時にお一人様につき100円引
(11/11~11/15)



酒と旬の馳走所。
●052-653-6985
●17時~23時/日・祝休み

42 串処 みやび家

パンフレット提示で、
お惣菜メニューをお一人様100円引き
(品切れの場合お断りさせていただきます)
(11/15~11/16)



"当店のおすすめ"名古屋物 手羽先、どて煮、串かつ(みそ)。
●052-652-4401
●17時~22時30分(土・日・祝=21時)/不定休

43 ぜんめいや

パンフレット提示で、3,000円以上お買い上げで
白玉子 1P プレゼント
(11/1~12/25)



三河の野菜、魚を毎日大奉仕しています。
●052-652-1093
●10時~18時/水・日休み

44 スイーツセレクトショップ Casiyan

1,000円以上お買い上げで、
手づくりクッキープレゼント
または、パンフレット提示でドリンク100円引き
(11/1~12/25)



休憩にいかがですか?スイーツ各種、美味しいコーヒー、紅茶をご用意してお待ちしています!
●052-651-1755
●10時~19時/年中無休

45 居酒屋 たんぼぽ

①特別メニュー「海鮮かまめし」をご用意
②パンフレット提示でカラオケ1曲プレゼント
(12/15~12/25)



一品料理・カラオケあり
●052-653-0311
●18時~24時/年中無休

46 居酒屋 さあや

パンフレット提示で、
お会計から100円引き
(11/1~11/29)



おふくろの味とママの笑顔があふれるお店です。
●052-651-0885
●17時~23時/日休み

47 かみ屋

期間中、イルミナート応援焼酎を
限定60本販売致します!!(税込1,000円)
(11/1~12/25)



食事も出来る居酒屋かみ屋、イルミナート応援焼酎をぜひ一度お試しください。
●052-652-1315
●9時~20時30分/日休み

48 手造りはんべい いく

500円以上お買い上げの方、50円引き
(12/15~12/25)



鯛のすり身を使ったおいしい手づくりはんぺいのお店です。
●052-654-4003
●10時~18時/水・日休み

49 スロースタイルカフェ Cha-hoo

パンフレット提示で、
日替わりランチ・薬膳カレーどちらも10%off
(11/1~12/25)



季節の材料を使い、体に負担のかからないメニューや季節に応じた抵抗力をつけるようなメニューがいっぱいです。
●052-653-3338
●8時~14時、21時~26時/昼は日休み、夜は不定休

50 猫と窓ガラス

パンフレット提示で、
ギネスビール100円off
(11/1~12/25)



お酒、カレー、アジアめし、音楽。ときたま演奏会あります。
●052-654-3125
●18時30分~2時/日休み

51 珈琲専門 珈夢

ブルーマウンティン No.1
1,300円→1,000円
(11/3~12/25)



一杯だてでおもてなし。お好みでその場でブレンドしてお出します。カップはご自分で選んでいただけます。
●052-654-0408
●8時~17時30分/日休み

52 食事処 八百文

パンフレット提示で、
最初の1杯100円引き
(11/11~11/16)



酒と魚、美味しい天ぷらが自慢です。まぐろつけ丼が人気!
●052-653-0514
●11時30分~14時、17時~21時/日・祝日休み

53 ごはん処 おいちゃん 大島屋

特製イルミナート定食 1,000円
(11/10~11/14)



ミルフィーユ風カツ、一品料理、ランチ、弁当、定食、全て手作り、心を込めてサービス。
●052-651-3665 ●11時30分~14時、17時30分~21時/土・日・祝日休み(11/16 営業)

54 バーバーショップ マッチ

①パンフレット提示で、全メニュー 500円 off
②「ホットミントスパTHEO」通常1,080円を500円!
(①11/15~11/16 ②11/1~12/25)



2014年7月23日オープン。若いお客様もお任せください!詳しくは「バーバーショップマッチ」で検索!
●052-655-5530 ●9時~19時(受付)/火、第2・3月休み

55 ダイビングプロショップ アルタ

1,000円以上お買い上げの方に、
コーヒーを1杯サービス
(11/1~12/25)



ダイビングショップ&スクールのアルタです。サイパンにもダイビングサービスがあるので、冬でもあったか南の島でライセンス取得!
●052-654-0455
●11時~20時/月休み

56 中国食房 凜

ディナータイムでの飲食で、
500円分の飲食券をプレゼント
(11/1~12/25)



お昼はボリューム満点のランチ、夜は気の合う仲間とワイワイと!20~30人の宴会もOK!
●052-661-2011
●11時~14時、17時~23時/日休み(12/28は営業)

57 くすりのササ

パンフレット提示で、
キヨ・レオピン試飲1回無料
(11/1~12/25)



健康と美容と笑顔をお届けする薬屋さん。気軽にご相談ください。エステもやっています!
●052-661-1843
●9時~17時/土・日・祝休み

58 FAT

パンフレット提示で、300円以上お食事の方、
一人50円引き
(11/1~11/30(定休日を除く))



ピラフ、スパゲッティに美味しいソースをかけてお召し上がりください。カプチーノもおすすめ!
●052-652-0570
●7時~19時/水曜午後は休業

59 釜半

ワインボトル注文のお客様、
1本につき300円引き
(11/1~12/25)



うどん×ワイン×音楽...なんじゃこりや!?ランチはもちろん、ディナーにもぜひお越しください。
●052-661-1057
●11時~14時、17時30分~21時/日・祝休み(土曜夜は予約のみ)

60 珈琲物語

パンフレット提示で、
珈琲に Lotus ビスケットをサービス
(12/1~12/25)



1杯ずつ丁寧に淹れた珈琲を、世界各国のカップでどうぞ。
●052-653-1649
●7時30分~17時(土・日・祝=7時~)/不定休

61 インド料理 ドルーガ

①特別メニュー:クリスマスホールランドリーチキン
②パンフレット提示で、
飲食代10%off(※ディナーのみ)
(①12/15~1/15 ②11/1~12/25)



コースメニューは飲み放題付きで90分3,500円、120分4,000円!
●052-355-6555
●11時~15時、17時~22時/年中無休

62 ファミリーキッチン おふくろの味

ご飲食の方、パンフレット提示で、
100円引き券進呈



※毎月29日のおふくろの日には、380円以上ご飲食のすべてのお客様に、100円引き券を進呈いたします。11/1~11/17※定休日は除く
お酒も飲める喫茶・弁当・定食の家庭料理のお店。各種宴会も承ります。
●052-653-0789 ●7時~21時 L.O.20時30分(日・祝7時~15時 L.O.14時30分)/毎週土曜日・第一日曜日休み

63 浜鮎

16時以降にお食事をされた方に、
飲食代10%の金券プレゼント
(11/1~12/22)



お寿司のほか一品料理も充実。味噌汁、鍋、ひつまぶし、手羽先も人気。日本酒の品揃えも自信があります。
●052-651-7491
●11時15分~14時、16時~L.O.21時/日・祝休み

64 林カメラ商会

パンフレット提示で、
1,000円以上プリントした方に限り、100円引
(11/1~12/25)



カメラと写真の魅力を伝えるまちの写真屋さん。
●052-661-1175
●8時30分~17時30分/日休み

65 ハーバー

パンフレット提示で、
日替わりランチご注文の方に
お菓子の小袋プレゼント (11/4~12/25)



港まちの喫茶店で一番の老舗!種類が和洋中と幅広い、日替わりランチがオススメです。
●052-661-5443
●7時~16時/土・日・祝休み

66 喫茶 サザン

①飲み物全品 50円引き
②珈琲チケット 3,300円→2,800円
(①11/15 ②12/15~12/20)



名古屋港駅がすぐ!美味しいコーヒー、ランチあります。
●052-652-1651
●月~金=7時~18時、土=15時/日休み
※11/15(土)は18時まで営業

67 ミニストップ 名古屋ガーデンふ頭店

パンフレット提示で、
ソフトクリーム各種20円引き
(11/15・11/16) ※X'masケーキで予約承り中!



あつあつの淹れたてcoffeeがオススメです!
●052-651-3260
●24時間/年中無休

68 JETTY

パンフレット提示で5%off
(一部対象外店舗あり※ほかの割引との併用不可
※マクドナルド・神戸カレー・ホロン名港店・ワールドファミリー・ガチャガチャミュージアム) (11/1~12/25)



水族館にお越しの際は食事・お買い物にジェティをご利用ください。
●052-654-9495 ●WEST1F:10時30分~20時、WEST2F:11時~22時(レッドロブスター:11時~22時)、NORTH:10時30分~20時(キャッツガーデン:10時~22時/年中無休)/月休み(休日の場合は翌日)

